

**OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft.**

H-2943 Bábolna, Sport utca 1.; Pf.: 40.

Tel.: +36 34 568 041

Fax: +36 34 568 042

**WWW. osigrup.com**



# Környezetvédelmi nyilatkozat Environmental Statement OSI Food Solutions Hungary Kft.

2019 (kiadás/edition: December 2020)



**EMAS**

VERIFIED  
ENVIRONMENTAL  
MANAGEMENT

REG.No.HU-000036





Jövőképünk,  
hogy vezető szerepet  
töltsünk be a  
környezetre gyakorolt  
hatásaink csökkentésében  
úgy egész tevékenységünk  
mint ellátási láncunk  
vonatkozásában.

Our vision is to lead  
the reduction of our  
environmental impact  
throughout our business  
and our supply chain.

# Kevin Cahill

Managing Director – Europe

---

Az OSI-nál tudatában vagyunk annak, hogy a környezetgazdálkodás tevékenységünk hasznos része mind a saját, mind a szállítási láncunkhoz tartozó létesítményekben. Igyekszünk folyamatosan fejlesztéseket bevezetni valamennyi üzemünkben, és olyan projekteket dolgozunk ki, melyek segítségével csökkenthetjük a környezetre kifejtett hatásunkat. Szorosan együttműködünk szállítóinkkal, annak érdekében, hogy ők is elérjék az általunk meghatározott normákat.

Az OSI-nál számos eljárást vezettünk be, annak érdekében, hogy mérjük teljesítményünket és meghatározzuk az ehhez kapcsolódó fejlesztéseket és célkitűzéseket globális-, európai - és helyi szinten. Ezek a célkitűzések, lényegüket tekintve európai fenntarthatósági jövőképünkhöz és stratégiánkhoz kapcsolódnak és

ezekhez valamennyi üzemünkben egyértelmű és mérhető célokat határoztunk meg.

Az OSI elkötelezte magát amellett, hogy ezen a területen vezető szerepet töltsön be és a jövőben is olyan pozitív lépések megtételére törekszünk, melyek segítségével tovább csökkenthetjük a környezetre kifejtett hatásunkat.



At OSI, we understand that environmental management is an instrumental part of our business both within our own facilities but also those of our supply chain. We are constantly striving to implement improvements within all of our plants and to identify projects that will enable us to reduce our environmental impact. We work closely with our suppliers to drive them to achieve defined standards we have set.

OSI has a number of measures in place to allow us to understand our performance and to determine improvements, with targets being set at a Global, European and local level. These targets are intrinsically linked to our European Sustainability vision and strategies, with clear and measurable objectives being defined across all of our plants.

OSI are committed to being a leader in this area and

we will continue to focus our efforts on taking positive steps that will allow us to further reduce our environmental impact.





## Zsidi Sándor

Ügyvezető – Managing director

---

A környezetmenedzsment vállalati kultúránk szerves része. Állandóan változó világunkban folyamatosan arra törekszünk, hogy mindig jobbak legyünk mindenben, amit csinálunk. Javítani akarjuk termékeinket és szolgáltatásainkat ugyanúgy, mint munkatársaink, módszereink és munkahelyi környezetünk minőségét. Felelőséget érzünk jövőnk, vállalatunk, magunk és a környezetünk iránt. Emellett gondolkodásunk középpontjában mindig a kompromisszumok nélküli minőség és a teljes termékbiztonság áll, csak ez biztosítja vevőink és önmagunk teljes megelégedtségét és mindenki számára a hosszú távú kölcsönös előnyöket. Környezetünk védelme érdekében, egy hatékonyan működő, környezet-tudatos szervezet kialakítására törekszünk, ezért is döntöttünk környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszer (EMAS) bevezetése mellett.

Eco-management forms an organic part of our company culture. In our constantly changing reality we continuously seek to excel in everything we do. We wish to develop our products and services as well as improve our processes and the quality of the working environment, and boost the potential of our colleagues. We consider ourselves responsible for our future, the company, our actions and our environment. In addition to the above, our main focus is invariably quality without compromises, and total product safety. Only these can ensure that we and our clients are fully happy with our products, and that all affected parties can benefit from mutual, long term advantages. In order to support the protection of the environment, we endeavour to create an effective and environmentally conscious organisation - this is why we have decided to implement the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS).







## Cég portré - Company profile

---

Az OSI Food Solutions Hungary Kft. jogelődje, a Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát Húsüzeme 1988-ban kezdte meg működését, majd rövidesen a tevékenység egy új üzembe, Bábolnára került, ahol 1990-től folyik a gyártás. 2001-ben az üzem jelentős beruházás keretében teljes átépítésre került.

A 2011. évi beruházással a kapacitás háromszorosára nőtt, valamint elkészült a kibocsátásra kerülő szennyvíz előkezelésére szolgáló modern technológia.

A cég az OSI cégcsoport tagja, amely a világ egyik vezető nemzetközi húsipari vállalata. Jelenleg évi 23 009 tonna kiváló minőségű hústermék készül két gyártósoron. Az előállított termékek 22 országba kerülnek értékesítésre, az export aránya mintegy 90 %. Üzemünk átlagosan 228 főt foglalkoztat.

Solutions Hungary Kft., the meat establishment of Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát, launched its operations in 1988. Shortly afterwards production was transferred to a new plant in Bábolna, where production has been ongoing since 1990. The plant was fully re-built in 2001 as part of a significant investment.

With the investment in 2011, production capacity was increased threefold, and modern technological solutions for wastewater pre-processing were installed.

The Company is part of the OSI Group, which is one of the leading players in the meat industry. At present 23,009 tons of high quality meat products are produced per year on two production lines. Products are marketed in 22 countries; the proportion of export is around 90%. There are on average 228 staff employed at the plant.





## Mérföldkövek és eredmények

## Milestones & Achievements

---

új csomagoló vonal építése, a fajlagos értékek javítása érdekében

2018

construction of a new packaging line to improve specific values

üzem bővítése egy új, nagy kapacitású gyártó vonallal, hűtőházzal és szennyvíz előkezelő teleppel

2012

Plant extension with new, high capacity product line, cold store and waste water pre-treatment plant

ISO 14001 szabvány szerinti tanúsítás megújítása (minden harmadik évben)

2011

Recertification to ISO14001 (renewed every 3 years).

a vállalat felvette az **OSI Food Solutions Hungary** nevet

2010

Esca was rebranded as **OSI Food Solutions Hungary**

Környezetközpontú Irányítási Rendszer bevezetése, az ISO 14001 szabvány szerinti első minősítés

2008

Implementation of an Environmental Management System (EMS), and first ISO 14001 certification

a hűtési rendszer korszerűsítése

2007

Reconstruction of cooling system

új technológiájú olajsütő berendezés telepítése, mikrobiológiai labor kialakítása

2005

Implementation of new technology for frying process, establishing of microbiological lab

marhahúspogácsa gyártás befejezése, csirkehúsos termékek gyártása új piacok részére

2004

Ceased beef patty production, added new countries for chicken products

vállalat az **Esca Food Solution** nevet vette fel

2003

LOBA was rebranded as **Esca Food Solutions**

hőkezelési technológia bevezetése

2001

Implementation of heat treatment technology

vegyesvállalat (**LOBA**) alapítása az OSI International céggel

1993

Joint venture (**LOBA**) with OSI International

csirkehúsos termékek gyártásának kezdete

1992

Started of chicken patty production

tevékenység egy új üzembe Bábólnára kerül

1990

Production was moved to a new plant in Bábolna

Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát húszüzeme megkezdte működését – marhahúspogácsa gyártás

1989

Meat plant of Bábolnai Mezőgazdasági Kombinát, launched its operations with beef patty production

## Alapanyag - Raw materials

---

A termékekhez a csirkehús alapanyag elsősorban magyar vágóhidakról származik.

Megnövekedett igény, illetve egyes promóciós termékek esetében (pl. csirkeszárny, kalibrált mellszelet) az alapanyagot importból fedezzük.

Minden beszállítónk a cég-csoport által elfogadott és auditált.

The main raw material of the products poultry meat is sourced primarily from Hungarian slaughter-houses. Raw materials are sourced via import in the case of increased demand and for certain promotional products such as chicken wings and chicken breast stripes.

All our suppliers are accepted and audited by the company group.





## Termékkör - Product range

---

Friss és fagyasztott, feldolgozásra előkészített baromfihús alapanyagokból készült gyorsfagyasztott, natúr és panírozott termékeket állítunk elő a speciális vevői igényekhez igazodva. Legnagyobb arányt a panírozott, formázott csirkehúsból készült termékek képezik. „Csontos” termékek közül pácolt, illetve panírozott csirkeszárnyat gyártunk.

In line with special consumer requirements we produce quick-frozen, plain and breadcrumb-coated products from fresh and frozen poultry meat raw materials that had been prepared for processing. The largest proportion is made up by coated, formatted poultry meat products. In terms of products containing bones, we produce marinated and breadcrumb-coated chicken wings.

## Piacaink - Markets

---

Előállított termékeinknek csak kis része kerül a helyi piacra, döntő mennyiségét az európai országok piacaira szállítjuk.

The vast majority of the products are transported to European markets; only a small proportion is available on the domestic market.



# Környezetvédelmi irányítási rendszerünk

---

A társadalmi és jogi kötelezettségeinknek való megfelelés érdekében 2014 évben döntöttünk arról, hogy környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszert (EMAS) vezetünk be.

A kialakított rendszer révén feltérképeztük környezeti tényezőinket és folyamatosan nyomon követjük a tevékenységünkől származó jelentős környezeti hatásokat. Intézkedéseinkkel, folyamataink optimalizálásával, valamint technológiai fejlesztéseinkkel, sikerül elérnünk környezeti teljesítményünk javítását. Eredményeinkkel növelhetjük vállalatunk környezeti presztízsét, amely nemcsak a külső és belső érdekelt feleknek való megfeleléshez segít hozzá, hanem hosszú távon gazdasági előnyök forrása is lehet.

Intézkedéseink révén sikerült kialakítanunk egy hatékony, környezettudatos módon működő szervezetet, melyben a vállalatvezetés és a dolgozók egyaránt tisztában vannak környezeti felelősségükkel, és ennek megfelelően végzik mindennapi tevékenységüket.

Az Integrált Vállalatirányítási Rendszer részei:

- Környezetközpontú Irányítási Rendszer
- Minőségi és Élelmiszerbiztonsági Irányítási Rendszer
- Munkahelyi Biztonsági és Egészségügyi Rendszer
- Társadalmi Felelősségvállalás

OSI Food Solutions Hungary Kft. tevékenysége tanúsított a következő szabványok szerint:

- ISO 14001:2015
- IFS version 6
- vevői szabvány - SQMS (Supplier Quality Management System)
- vevői szabvány - Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary Kft. az EMAS rendeletnek is megfelel.





# Environmental protection management system

---

In order to ensure compliance with our social and legal obligations, we decided to implement the Eco-Management and Audit Scheme (EMAS) in 2014.

Owing to this system, we mapped the environmental factors of the company and monitor the significant environmental impact caused by our activities on a continuous basis. We have succeeded in improving our environmental performance through the measures we have taken, the optimisation of processes, and through technological innovations. These results have helped enhance the environmental prestige of the company, which not only contribute to achieving compliance with the requirements of internal and external stakeholders, but may also provide economic advantages in the long run.

With these measures, we have succeeded in creating an efficient organisation which operates in an environment-conscious way, and in which both management and employees are fully aware of their environmental responsibilities and perform their daily activities in accordance with those.

The Integrated Management System includes:

- Environmental Management System
- Management System for Quality and Food Safety
- Occupational Health & Safety System
- Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary is certified according to the following standards:

- ISO 14001:2015
- IFS version 6
- Customer Standard SQMS (Supplier Quality Management System)
- Customer Standard Social Accountability

OSI Food Solutions Hungary also complies with the EMAS regulation.

# OSI Csoport

---

## **Sikerünk titka**

- az OSI célja világviszonylatban vezető szereplővé válni a minőségi élelmiszerek előállításában

## **Küldetésünk**

- nélkülözhetetlen partnerré válni

## **Stratégiánk**

- értékesítés növelése
- vevői elégedettség növelése a termékminőség javításával
- költségcsökkentés és a meglévő eszközeink jobb kihasználása
- erősíteni kell a munkavállalók és a vállalat összhangját

## **Értékeink**

- tedd azt, ami a legjobb a vállalatcsoportnak
- szilárd üzleti kapcsolatok kiépítése
- folyamatos fejlődésre törekvés
- új megoldások keresése
- dolgozzunk együtt, csapatként
- játssz becsületesen





# The OSI Group Passport to

---

## **Success Vision**

- OSI aims to become the premier Global Food Provider to leading branded companies

## **Mission**

- to be that indispensable supplier and partner

## **Strategies**

- accelerate overall sales growth
- improve customer delivered quality
- reduce costs and better utilise existing assets
- strengthen employee and organisational excellence

## **Values**

- do what is best for the group
- seek partnering relationships
- strive to continuously improve
- explore innovative solutions
- work together as a team
- act with integrity



# OSI Europe környezetvédelmi irányelve

---

Az OSI Europe friss és fagyasztott élelmiszeripari termékeket állít elő marha-, sertés-, baromfi- és zöldség alapanyagokból. A vállalat tisztában van azzal, hogy a tevékenysége milyen hatással van a környezetre és elfogadja, hogy a környezetirányítás az üzleti tevékenységének szerves részét képezi. Ezen tevékenységeket fenntartható irányítási rendszerek alkalmazásával végzik és a vállalat elkötelezett a környezetvédelmi és energetikai teljesítményének folyamatos javítása iránt, beleértve a környezetszennyezés megelőzését és a szervezeti kontextushoz kapcsolódó egyéb konkrét kötelezettségvállalásokat. Ez az irányelv megfelel a szervezeti kontextusnak és a környezetvédelmi és célok meghatározásának alapját képezi. A fenti cél elérése érdekében a vállalat életbe léptetett egy környezetvédelmi irányelvet, amely több környezetirányítási célt is megtestesít. Ezek az alábbiak:

## **Az összes vonatkozó törvényi, hatósági és nem hatósági elvárásnak való megfelelés**

Rendszeresen feltérképezzük a környezetvédelemmel kapcsolatos összes vonatkozó törvényi, hatósági és nem hatósági követelményt, biztosítva, hogy üzemeink megfeleljenek azoknak.

## **A rendelkezésre álló információk és a szükséges erőforrások biztosítása**

A menedzsment biztosítja a szükséges forrásokat az információ rendelkezésre állásához és a stratégiai és operatív célok elérésének biztosításához.

## **A környezetszennyezés minimalizálása a környezeti kockázatelemzés segítségével**

Meghatároztuk a környezeti lehetőségeket és kockázatokat a vállalat termékeiből vagy folyamataiból adódó minden lehetséges következménnyel számolva, ezeket folyamatosan figyelemmel kísérjük, dokumentáljuk és értékeljük. Megfelelő ellenőrzési intézkedéseket léptetünk életbe, hogy megakadályozzuk vagy csökkentjük a kockázatot.

## **Az erőforrások megóvása**

Célunk az anyagfelhasználás optimalizálása szervezeti rendszerünkön belül, valamint folyamatosan áttekintve kipróbálni és beazonosítani a környezetbarát megoldási lehetőségeket. A folyamatos fejlesztési folyamatok során igyekszünk csökkenteni a környezetszennyezési kockázatokat, korlátozva például a hulladékok és a szennyvíz mennyiségét, illetve a káros anyagkibocsátást.

## **Az energiafelhasználás hatékonyságának javítása**

Ahol csak lehetséges, a lehető legjobb technológia alkalmazása, amely lehetővé teszi számunkra a környezetkárosító hatások minimalizálását és javítja az energiahatékonyságunkat.

## **Környezetirányítási rendszerünk folyamatos javítása**

A környezetirányítási rendszer teljesítményének rendszeres ellenőrzése és értékelése a környezeti teljesítmény javítása érdekében.

## **Oktatás és környezettudatosság**

Dolgozóink és látogatóink célzott oktatása és tájékoztatása révén elősegítjük a vállalat környezeti viszonyainak megértését és elfogadását.

## **Együttműködés dolgozóinkkal, vevőinkkel és beszállítóinkkal a céljaink elérésében**

Együttműködünk vevőinkkel és beszállítóinkkal annak érdekében, hogy a környezetvédelmi vállalásainkkal összhangban optimalizáljuk termékeinket és gyártási folyamatainkat.

Az OSI fokozottan arra ösztönzi a szolgáltatóit és beszállítóit, hogy fogadják el értékeinket, és szigorú mércét állítsanak fel saját környezetvédelmi teljesítményükre vonatkozóan.

## **Környezetvédelmi tájékoztatás**

Környezetvédelmi irányelvünket és minden más lényeges környezetvédelmi információt közzé tesszük a dolgozóink, a vevőink, a beszállítóink, a nyilvánosság és bármely más érdekelt fél számára.



## OSI Europe Environmental policy

---

OSI Europe manufactures fresh and frozen food products from the processing of beef, pork, chicken and vegetable raw materials. The Company is aware of the effect of its operations on the environment and recognises that environmental management is an integral part of the business. These operations are carried out using sustainable management systems and the Company is committed to continually improving its environmental and energy performance and protecting the environment, including pollution prevention and other specific commitment related to the organisational context. This policy is suitable to the organisational context and forms the basis for establishing environmental and energy objectives. To help fulfil this goal, the Company has an environmental policy that consists of several environmental management aims. These are as follows:

**Comply with all applicable legislative, regulatory and non-regulatory requirements**

We regularly identify all applicable environmental legislative, regulatory and non-regulatory requirements, ensuring compliance by our sites.

**Ensure the availability of information and needed resources**

The management provides the necessary resources to ensure the availability of information and the achievement of strategic and operational goals.

**Minimise the risk of environmental pollution through the use of environmental risk management**

Environmental risks and opportunities are determined, with all possible risks resulting from the company products or processes being continually monitored, documented and evaluated. Suitable control measures are put in place to prevent or reduce the risk.

**Conservation of Resources**

Our goal is to optimise the use of materials used within our organisation through continuous review to try and identify suitable environmentally friendly alternatives. Through this process of continuous improvement, we strive to minimise the risk of environmental pollution, such as waste, effluents and emissions.

**Improve energy efficiency**

Wherever possible, use the best possible technology that will enable us to minimise any harmful effects on the environment and to improve our energy efficiency.

**Continual Improvement of our environmental management system**

Regularly assessing and reviewing the performance of the environmental management system to improve environmental performance.

**Training and environmental awareness**

We promote understanding and acceptance of the environmental relationships in our company through targeted training and information for our employees and visitors.

**Work in partnership with our employees, customers and suppliers to support our aims**

Work with our customers and suppliers to optimise our products and manufacturing processes in line with our environmental commitments.

OSI strongly encourages its service providers and suppliers to share our values and set high standards for their own Environmental performance.

**Environmental communication**

We communicate the environmental policy and any relevant environmental information to employees, customers, suppliers, members of the public and any other interested parties.



# Környezeti Politikánk

---

Az OSI Food Solutions Hungary Kft. célja egyenletesen jó minőségű termékek előállítása, a vevők igényeinek messzemenő kielégítése, a gyasztók biztonságának garantálása és a környezetszennyezés megelőzés elvének szem előtt tartása. Hisszük, hogy a gondolkodásunkban és gyakorlatunkban elsődlegességet élvező minőségi, élelmiszerbiztonsági és környezetvédelmi szempontok növelik a bizalmat cégünk termékei iránt, s ez egyben alapvető záloga eredményességünknek is. A cég olyan élelmiszeripari tevékenységet tart fenntarthatónak, amely során a környezeti, társadalmi, műszaki és gazdasági feltételek folyamatos egyensúlyt biztosítanak.

Cégünk célja, hogy a legkorszerűbb gépekkel, technológiákkal, magasan kvalifikált munkatársak elkötelezett együttműködésével és a környezeti teljesítőképesség folyamatos javításával a környezetet minimális mértékben terhelje.

A Kft. vezetése elkötelezett az alábbiakkal kapcsolatban:

- a környezet védelme érdekében olyan kötelező eljárásokat alkalmaz, amelyekkel a cég eleget tesz a környezetvédelemmel kapcsolatos jogszabályi, szakhatósági előírásoknak és az egyéb vállalt kötelezettségeknek,
- törekszik a környezeti hatások, a káros emisszió folyamatos csökkentésére, a szennyezőanyag-kibocsátás megelőzésére, a keletkező veszélyes hulladékok mennyiségének minimalizálására, valamint az anyag- és energia-felhasználás hatékonyságának javítására,
- az anyavállalattal együttműködve előnyben részesíti azoknak az új technológiáknak, eljárásoknak és módszereknek a bevezetését, amelyek az alapanyag-felhasználás, illetve az egész folyamat hatékonyságának növelésével az energiahasznosítás javulásához, a környezetterhelés – szennyvízkibocsátás, hulladék keletkezés – és a váratlan események valószínűségének csökkentéséhez vezetnek,
- a hulladékok lerakása helyett az újrafelhasználást, újrafeldolgozást, hasznosítást támogatja,
- aktív külső, belső kommunikációt folytat az érdekelt felekkel,
- képezi és ösztönzi munkatársait annak érdekében, hogy munkájukban tükröződjék a vállalat környezetvédelmi stratégiája,
- érvényesíti a környezetvédelmi követelményeket a cég alvállalkozói és beszállítói felé.



## Environmental policy

---

The objectives of OSI Food Solutions Hungary Kft. are to produce products of a consistently high quality; fully satisfy the requirements of our customers; guarantee the safety of consumers; and keep in mind the principle of preventing environmental pollution.

We believe that the quality, food safety and environmental considerations that take priority in our way of thinking and acting all help build up trust in the products of our company - which is also the token of our success.

The company considers food industry activities sustainable where the environmental, social, technical and economic conditions cater for a balance on a continuous basis.

Our objective is minimal environmental pollution through the use of cutting edge machinery and technologies, the committed cooperation of highly qualified professionals, and the constant improvement of the environmental performance.

The Management of the company commits to the following items:

- in order to protect the environment, it operates obligatory procedures that enable the company to comply with the environmental protection requirements of the law and competent authorities, and also with other obligations assumed;
- it aims to continuously decrease its environmental impact and harmful emissions, prevent the emission of pollutants, minimise the volume of hazardous waste produced and improve the efficiency of material usage and energy consumption;
- in cooperation with the parent company, it gives preference to the implementation of new technologies, procedures and methods that lead to the improvement of energy usage as well as the decrease of environmental pollution - wastewater emission, waste production - and the probability of unexpected events through increasing the efficiency of raw material usage and the entire production process;
- it supports re-use and re-processing of waste instead of deposition;
- it leads an active internal and external dialogue with stakeholders;
- it trains and encourages employees to ensure that the environmental strategy of the company is reflected in their work;
- it enforces the company's environmental requirements against subcontractors and suppliers.

# Környezeti tényezők

---

Közvetlen környezeti tényezők alatt az üzemelési tevékenységünk hatásait értjük, amelyeket elsősorban saját magunknak képzünk, ezáltal tudjuk azokat befolyásolni.

Ezen faktorok közé a következő területek tartoznak:

- vízfelhasználás: 135.165 m<sup>3</sup>
- gázfelhasználás: 1.558.526 m<sup>3</sup>
- elektromos áram felhasználás: 13.278.790 kWh
- étolaj felhasználás: 2.526.770 kg
- ammónia jelenlét: 12.000 kg
- elszállított összes hulladék: 246.647 kg
- lerakásra kerülő (települési szilárd) hulladék: 17.615 kg
- keletkezett melléktermék: 7.911.702 kg
- szennyvíz kibocsátás: 84.052 m<sup>3</sup>

Ezen ipari környezeti tényezők folyamatos javítása érdekében éves célkitűzéseket és célokat határozunk meg, felügyelünk és ellenőrzünk, ezáltal aktívan segítjük a kulcsfontosságú teljesítménymérő rendszert, és évente kalkuláljuk a tevékenységünk Szénlábnyomát.

Számos megelőző intézkedést határozunk meg annak érdekében, hogy elkerüljük a környezeti baleseteket. Ezen intézkedések között van a tűzvédelmi rendszer, az évenkénti üzemi kiürítési gyakorlat.

Ezek mellett olyan környezetvédelmi szempontokat is figyelembe veszünk, amelyekre a hatásunk korlátozott. Ezen indirekt környezetvédelmi tényezők külső partnerekkel történő interakciók során lépnek fel, mint a vevőkkel, beszállítókkal és hatóságokkal.

Főbb beszállítóinknál és szolgáltatóinknál írásos megállapodással kötjük ki a tiszta, környezetbarát és biztonságos tevékenységet, amely lehetővé teszi számunkra az előírásaink betartását. OSI Környezetközpontú Irányítási Rendszere elősegíti a projektek végrehajtását, beleértve a környezetbarát döntéshozó folyamatokat.

A telephelyünkön jelenlévő ammónia mennyisége 1 tonna felett van, ezért kiemelten kezelendő üzemnek minősülünk. A Komárom-Esztergom Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság határozata (28-7/2013/HO) alapján a veszélyes tevékenység végzéséhez a katasztrófavédelmi engedélyt megkaptuk azazal, hogy a nyilvántartásba vett (28-6/2013/HO) súlyos káresemény elhárítási tervben és mellékleteiben foglaltak szerint kell működnünk.



## Environmental Aspects

---

Under direct environmental aspects, we understand the impacts of the operational activities that we mainly create ourselves and therefore can also influence.

These factors include the following areas:

- Water consumption: 135.165 m<sup>3</sup>
- Gas consumption: 1.558.526 m<sup>3</sup>
- Electricity consumption: 13.278.790 kWh
- Frying oil consumption: 2.526.770 kg
- Ammonium presence: 12.000 kg
- Total transported waste: 246.647 kg
- Waste to landfill: 17.615 kg
- Generated byproduct: 7.911.702 kg
- Waste water discharged: 84.052 m<sup>3</sup>

For continuous improvement of these industrial environmental aspects, we set annual objectives and targets, monitor and control them actively with the aid of our key performance measurement system and calculate our Carbon Footprint on an annual basis.

We have stipulated a number of preventative measures to avoid environmental related accidents. These measurements include among others a fire prevention concept and annual emergency drills.

In addition, we are also involved in environmental aspects in which our influence is limited. These indirect environmental aspects arise as a result of interaction with third parties, such as customers, suppliers and public authorities.

We tie in our main suppliers and service providers through a binding, written agreement promising clean, environmentally-friendly and safe conduct, which enables us to maintain our standards. OSI's Environmental Management Projects form facilitates the implementation of projects and includes environmentally relevant decision-making processes.

We have over 1 ton of ammonia at our premises are considered therefore for a priority plant. Based on the decision of the Komárom-Esztergom County Disaster Recovery Directorate we received the disaster recovery permission (28-7/2013/HO) to the performance of hazardous activities, on condition we must work in accordance with the registered serious incident response plan (28-6/2013/HO) and its Annexes.

# Jogszábaályi megfelelésség

## Legal compliance

---

Az OSI Food Solutions Kft. rendelkezik egy olyan listával, amely minden olyan környezetvédelemmel kapcsolatos jogszábaályt tartalmaz, amelyeknek a vállalatnak meg kell felelnie. Félévente a listát felülvizsgáljuk a módosítások és az új jogszábaályok összegyűjtésére. Ezen kívül évente átfogó ellenőrzést végzünk annak érdekében, hogy az üzem teljes mértékben megfeleljen a jogszábaályoknak.

Különös fontossággal bír a 1995. évi LIII., 2004. évi LXXVI törvény a környezet védelmének általános szabályaíróól,

292/2015 (X.8.) Korm. rendelet a levegő védelméról a 306/2010.

kormányrendelet módosítása, 44/2000. kormányrendelet a veszélyes anyagok kezelésének szabályaíróól, a 220/2004. kormányrendelet a felszíni vizek minőségének védelméról, 2012. évi CLXXXV törvény a hulladékokról.

A célunk teljesen megfelelni a cégcsoportunk és az ügyfeleink által támasztott követelményeknek, amelyek bizonyos területeken még szigorúbbak lehetnek, mint a hazai jogszábaályok.

OSI Food Solutions has a Register of Environmental Regulations in place, which captures all legislation that the company must comply with. A six monthly legislation review is carried out to capture any new / amended legislation. In addition, a full annual audit is conducted against the legal register and its requirements to ensure the site continues to be legally compliant.

Of particular importance are Act LIII of 1995. and Act LXXVI of 2004 on the General Rules of Environmental Protection, 292/2015 (X.8.) Decree on protection of the air the changing of 306/2010 Decree, 44/2000 Decree for Rules for Hazardous Substances, 220/2004 Decree for rules on the protection of surface waters quality, Act of CLXXXV of 2012 for wastes.

Our goal is full and total compliance with the expectations of the group of companies and those of our clients, which in certain areas may be even stricter, than domestic legislations.







# Társadalmi felelősség

## Social Accountability

---

OSI folyamatosan figyelemmel kíséri etikai magatartását, valamint vállalati üzleti viselkedését. Az üzleti folyamatok a McDonald's Beszállítói Etikai Kódex elveit követik, folyamatosan gyakorolja és bevezeti a társadalom által elfogadott viselkedést, megtartva a választást a munkáltató számára. Az emberek az OSI legértékesebb eszközei, ezért az etikus gyakorlat előfeltétel az üzletmenetünkben.

Nemcsak megfelelünk az előírásoknak, hanem szigorúbb feltételeknek is eleget teszünk.

OSI continually monitor their ethical behaviour as a corporate business. The business understands and operates to the McDonald's Code of Conduct for Suppliers and continually practices and introduces socially compliant behaviours to remain an employer of choice. People are OSI's most valuable asset, therefore ethical practices are a prerequisite in our business. Not only have we met the requirements, we have gone beyond the standard.



# Környezetvédelmi célok

## Environmental objectives

Környezeti céljaink alapját az üzemünk jelentős környezeti tényezői adják. Céljaink meghatározásával, nyomon követésével és megvalósításával környezeti teljesítményünket folyamatosan javíthatjuk.

Az OSI Global (OSI Amerika, OSI Európa és OSI Ázsia/Csendes-Óceán) külön célokat is meghatároz minden gyártóegységének. A következő célokat határozta meg 2019-ben:

Our environmental objectives are based on the significant environmental factors of the plant. The definition, monitoring and achievement of our objectives may contribute to the continuous improvement of our environmental performance.

The OSI Global(OSI America, OSI Europe and OSI Asia/Pacific) specific goals determined by each production's unit. It has committed to the following goals in 2019:

Terület Objective Area	Célok Target	Céldátum Target Date	2015-höz viszonyítva Compared to 2015
Energia Energy	Energia felhasználás csökkentése 20 %-al (2015-hez képest – gáz és villamos energia) Reduce energy intensity by 20 % (compared to 2015 – gas and electricity)	2025	2019-ben a csökkenés 16,90 % In 2019: Decrease 16,90 %
Víz Water	Vízfelhasználás csökkentése 15 %-al (2015-hez képest) Reduce water intensity by 15% (compared to 2015)	2025	2019-ben a csökkenés 15,68 % In 2019: decrease 15,68 %
Hulladék Waste	A hulladék 100%-ának újrahasznosítása (2015-hez képest) Divert 100% waste from landfill (compared to 2015)	2025	2019-ben: 16,69 % kevesebb hulladék került lerakóra In 2019: 16,69 % less waste was landfilled
Gázkibocsátás Gas emissions	Az üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése 30 %-al (2015-höz képest) Reduce GHG emission intensity by 30 % (compared 2015)	2025	2019-ben nőtt 6,04 %-al In 2019: increase 6,04 %
Energia Energy	A megújuló energia felhasználás növelése 75 %-ra Increase renewable energy usage 75 %	2025	2019-ben a megújuló energia felhasználás 12 % - szolgáltatótól függ In 2019, renewable energy use is 12 % - depends on the service provider

Ezen, 2025-re vonatkozó célok világszerte az összes OSI üzem által termelt mennyiségre vonatkoznak. Az OSI Hungary üzemében dolgozunk azon, hogy hozzájárulhassunk a 2025 évi célok teljesítéséhez, ehhez rövid távú környezeti célokat határozzunk meg, amelyek megvalósulását évente kiértékeljük.

These 2025 targets are based on the total production volumes for all worldwide OSI plants. At OSI Hungary we are working towards contributing to these 2025 goals through the setting of localised short term environmental objectives and targets, the progress of which is reviewed on an annual basis.



Az OSI Európa is határoz meg célokat az európai üzemeknek. Ezek a következők:

OSI Europe also defines goals for European plants. These are the following:

Terület Area	Célok Target	Cél dátum Target Date	Megvalósulás Realization
Beszerezés Purchasing	OSI Európa Zöld Beszerzési Rendszerének bevezetése Introduce the OSI Europe Green Purchasing System within OSI Hungary	2016	Új határidő - 2018 Megvalósult New deadline - 2018 Realization

A kitűzött céljaink között szerepelnek rövid- és hosszú távú célok is. Rövid távú céljainkat törekszünk egy éven belül elérni. Hosszú távú céljaink egy tanúsítási ciklusra vonatkoznak (pl.: 2016-2019).

The objectives contain short term and long term goals as well. We endeavour to achieve short term objectives within one year while long term goals affect a certification cycle (such as 2016-2019). We consider high level bi-directional communication regarding the environmental management scheme of the utmost importance: in order to foster this communication we introduced an 'ideas box' system apart from the regular training sessions.

Kiemelten fontos számunkra a környezetirányítási rendszerrel kapcsolatos magas szintű, kétirányú kommunikáció, amelynek ösztönzésére a rendszeres oktatások mellett, ötletláda rendszert vezettünk be.

Környezeti vonatkozás Environmental Aspect	Terület Objective Area	Intézkedés Measure	Felelős Responsible	Cél dátum Target Date	Megvalósulás Realization	Megjegyzés Comment
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Fűtési kazánok cseréje nagyobb hőhasznosítású berendezésekkel (gázmotor generátor) Replacement of heating boilers with equipment of more effective heat	Fejlesztési vezető Project Manager	2021		Évi 3%-os gáz és CO2 kibocsátás csökkenést várunk We expect a 3% annual decrease in gas and CO2 emissions
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Füstgáz hő hasznosító beépítése (termoolaj kazánhoz) Implementation of utilization equipment for flue gas heat (for thermo oil boiler)	Fejlesztési vezető Project Manager	2019	Részben megvalósult Partly realized	Új, energiahatékonyabb kazán beépítése 2018 októberében New, more energy efficient boiler installation in October 2018
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Sütőtéri kondenzvíz hő hasznosítás Heat recovery at drain water of oven	Fejlesztési vezető Project Manager	2021		Emberi erőforrás az akadály. Human resource is the obstacle.
Energia felhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Hóviszanyerő LK 03 légkezelőbe Heat recovery for LK 03 air handling system	Fejlesztési vezető Project Manager	2020		
Hulladék Waste	Lerakóra kerülő hulladék mennyiségének csökkentése Reduction of landfill waste	Hatékonyabb kiválasztás. Új újra hasznosítók és szállítók keresése. Better selection. Find new recyclers and suppliers.	Fejlesztési vezető Project Manager	2020		2015-ben a lerakóra kerülő hulladék a termeléshez viszonyítottan 0,2 % volt, 2018-ban 0,09%. Landfill waste in 2015 was 0.2% compared to production, in 2018 0.09%.

# Környezetvédelmi célok

## Environmental objectives

Környezeti vonatkozás Environmental Aspect	Terület Objective Area	Intézkedés Measure	Felelős Responsible	Cél dátum Target Date	Megvalósulás Realization	Megjegyzés Comment
Vízlágyítás Water softening	Adalékanyag (só) mennyiségének csökkentése Reducing amount of salt	Szakértő felkérése Request of specialist	Fejlesztési vezető Project Manager	2018	Megvalósult Realized	Az RO berendezés beépítésével sikerült a fajlagos sócsökkentést megvalósítani
Vízlágyítás Water softening	Adalékanyag (só) mennyiségének csökkentése Reducing amount of salt	Technológiai vizsgálatok Technological tests	Fejlesztési vezető Project Manager	2020		With the installation of the RO equipment, the specific salt reduction was achieved
Környezetvédelmi díj elnyerése Win environmental award	Országos és/vagy nemzetközi díj elnyerése Win national and / or international award	Jelentkezés az Ozon Zöld-díjra Apply for the Ozone Green Award	Fejlesztési vezető Project Manager	2018	Megvalósult Realized	
Energia felhasználás Energy consumption	Kondenzátorok cseréje Replacing Condensers	A fajlagos értékek csökkentése Decrease of specific values	Fejlesztési vezető Project Manager	2018	Részben megvalósult Partly realized	Egy kondenzátor cseréje még hátra van Replacing a condenser is remaining task
Kapacitás, hatékonyságnövelés Capacity, efficiency gain	Új csomagoló építéssel, összevezetéssel Construction of anew packer with merging two lines	A fajlagos értékek csökkentése Decrease of specific values	Fejlesztési vezető Project Manager	2018	Megvalósult Realized	
Kapacitás, hatékonyságnövelés Capacity, efficiency gain	Méret cseréje Scale replacement	A fajlagos értékek csökkentése Decrease of specific values	Fejlesztési vezető Project Manager	2018	Megvalósult Realized	
Üvegházhatású gázok kibocsátásának csökkentése, Energiafelhasználás Reduction of GHG emissions, Energy consumptions	Új termelői kazán beépítése hővisszanyerővel Installation of new boiler with heat recovery	A fajlagos értékek csökkentése Decrease of specific values	Fejlesztési vezető Project Manager	2018	Részben megvalósult Partly realized	Új határidő 2021 New deadline 2021 Évi 7 %-os gázfelhasználás csökkenést várunk. Hővisszanyerő beépítése hátravan We expect a 7% annual decrease in gas consumption. Heat recovery still to be installed
Energiafelhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	Öltözőkben lévő lámpák cseréje mozgásérzékelővel Changing lamps with a motion detector in changing rooms	Fejlesztési vezető Project Manager	2019	Megvalósult Realized	Évi 0,3 %-os áramfelhasználás csökkenést várunk We expect a 0.3% annual decrease in electricity consumption
Energiafelhasználás Energy consumption	Energia felhasználás csökkentése Decrease of energy consumption	L1-es vonali hűtőbattériák cseréje Replacement of line 1 cooling evaporators	Fejlesztési vezető Project Manager	2020	Megvalósult Realized	Kevesebb kompresszor üzemóra, kevesebb áramfelhasználás Fewer compressor operating hours, less power consumption
Hulladék Waste	Veszélyes hulladék mennyiségének csökkentése Reduction of hazardous waste	A HTT kazánhoz nitrogénexpansziós tartály beépítése Installation of a nitrogen expansion tank for the HTT boiler	Fejlesztési vezető Project Manager	2021		Megnöveli az olaj használati idejét Increases oil usage life
Energiafelhasználás Energy consumption	Gázfelhasználás csökkentése Decrease of gas consumption	Új ammónia kompresszor, frekvenciaváltóval és hőhasznosítóval New ammonia compressor with frequency converter and heat recovery	Fejlesztési vezető Project Manager	2020		
Szennyvíz Waste water	Hatékonyabb szennyvíztisztítás More efficient wastewater treatment	Biológiai szennyvíztisztító építése Construction of biological sewage treatment plant	Fejlesztési vezető Project Manager	2021		
Energiafelhasználás Energy consumption	A fajlagos értékek csökkentése Decrease in specific values	L1 Kondenzátorok cseréje Replacing L1's capacitors	Fejlesztési vezető Project Manager	2020	Megvalósult Realized	
Energiafelhasználás Energy consumption	Hatékonyabb hűtés More efficient cooling	Árukiadó elpárologtató csere Evaporator replacement	Fejlesztési vezető Project Manager	2020	Megvalósult Realized	



# Környezetvédelmi teljesítménymutatók mérése

## Measuring of Environmental Performance

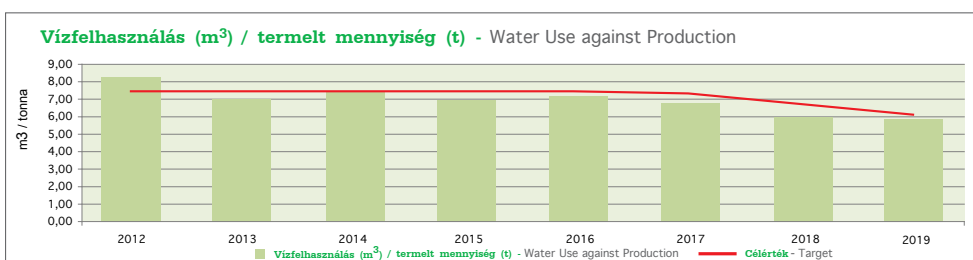
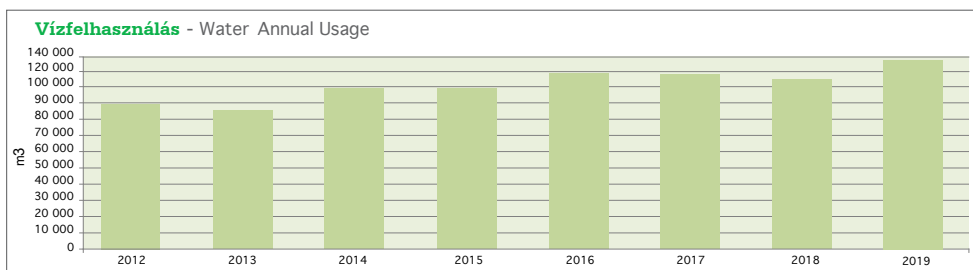
Környezetvédelmi teljesítményünk folyamatos javítását és a környezetvédelmi politikának való megfelelést bizonyítja a környezetvédelmi teljesítménymutatók rendszeres mérése és felügyelete. Az egyik ilyen terület a környezetvédelmi teljesítmény-mutatók (KPI) alkalmazása. Ezen mutatókat havonta készítjük el és a teljesítmény javulásáról meggyőződhetünk, amikor az eredményeket összehasonlítjuk a minden év elején meghatározott célértékekkel. A rendszer 2012 óta működik. Arra törekszünk, hogy a célértékeket minden évben csökkentsük.

Continual improvement in our environmental performance and compliance with the environmental policy is demonstrated by measuring and monitoring our environmental performance on a regular basis. One of the areas we use to measure this is through the use of environmental key performance indicators (KPI's). These are produced monthly and improvement is demonstrated by comparing the results to improvement targets we have set at the beginning of each year. This system works since 2012. We strive to reduce targets every year.

## Vízgazdálkodás Water Management

Üzemünk ivóvíz ellátása a közműszolgáltató kommunális ivóvízhálózatából történik. Vízfogyasztásunkat rendszeresen mérjük a vízkezelőnkben, ahol a víz kezelése (lágyítása) történik a felhasználás előtt. A keletkező üzemi szennyvizünket a csatornahálózatba történő bevezetés előtt a szennyvízkezelőben előtisztítjuk, így teljesülnek a közcsatorna-hálózatba történő bevezetés feltételei.

The plant is supplied with drinking water through the communal water system of the utility provider. Water consumption is measured regularly at our water treatment facility where water is treated (softened) before usage. The industrial wastewater generated is pre-cleaned at the wastewater treatment facility before it is discharged to the sewer to comply with the requirements of entry into the public sewage system.



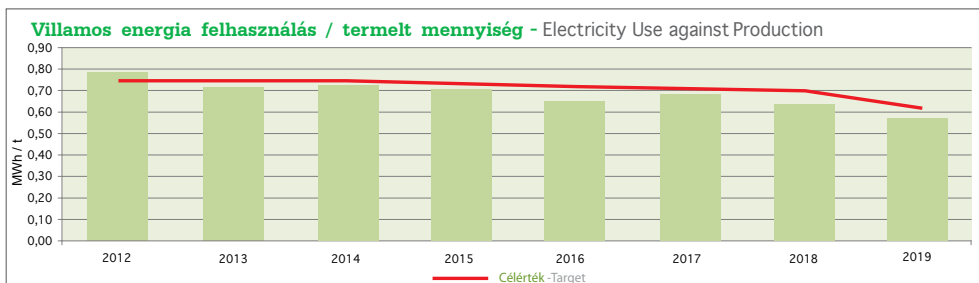
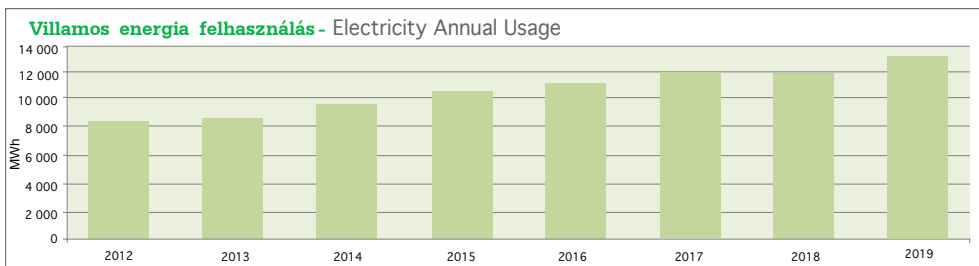


# Energiagazdálkodás

## Energy Management

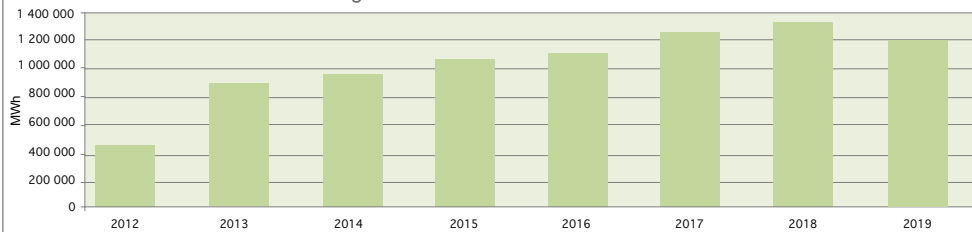
Termékeink előállításához elektromos áramot és földgázt használunk fel, amelyet a szolgáltatóktól vásárolunk. Berendezéseink beszerzésénél a lehető legjobb technológiák alkalmazásával igyekszünk javítani az energiafelhasználásunk hatékonyságát.

Electricity and natural gas are used in production, which are sourced from providers. We aim to improve the efficiency of energy usage by applying the best technologies available when purchasing equipment.

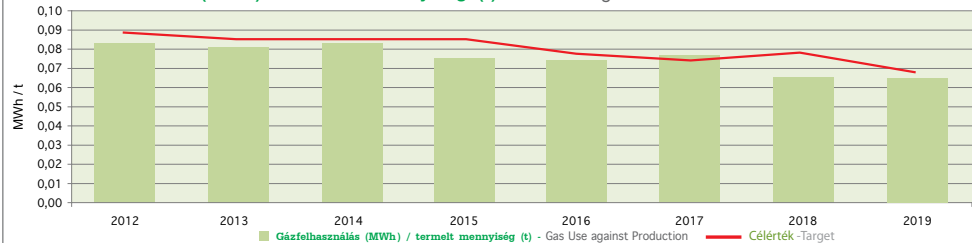




**Gázfelhasználás - Gas Annual Usage**



**Gázfelhasználás (MWh) / termelt mennyiség (t) - Gas Use against Production**



2011. évben cégünk nagyméretű fejlesztésbe kezdett, amelynek során 2012-ben egy új üzemrész került kialakításra. Az új gyártó vonalon végzett gyártási tesztek relatíve nagy mértékű erőforrás felhasználást eredményeztek. Ennek következtében a 2012. évben termelt mennyiségre vonatkozó értékeink magasak. 2013-ban ezen értékek már csökkenést mutatnak. 2014-ben a 8%-os termelési mennyiség növekedés ezen értékek növekedését eredményezte.

2015-től az energia felhasználások növekedését szintén a termelési mennyiség növekedése okozta, viszont a fajlagos energia felhasználások csökkentek.

In 2011 our company commenced a significant investment project to build a new production area, which was completed in 2012. As part of this project the new production lines need to be fully tested, which resulted in a significant increase to our energy usage. Due to this usage not being measured against production as it was for testing the data for 2012 is much higher than that seen in previous years. In 2013, with normal operations resumed these figures have shown a significant decrease. In 2014 the 8% increase of production volume resulted the growth of these values.

From 2015, the increase of production resulted the energy consumptions, but the specific energy consumptions were decreased.



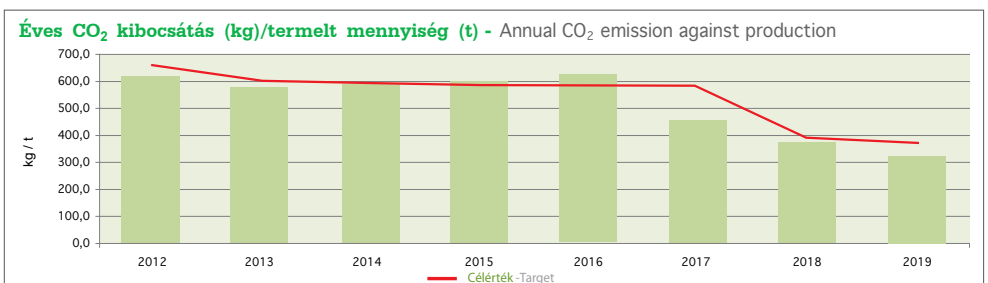
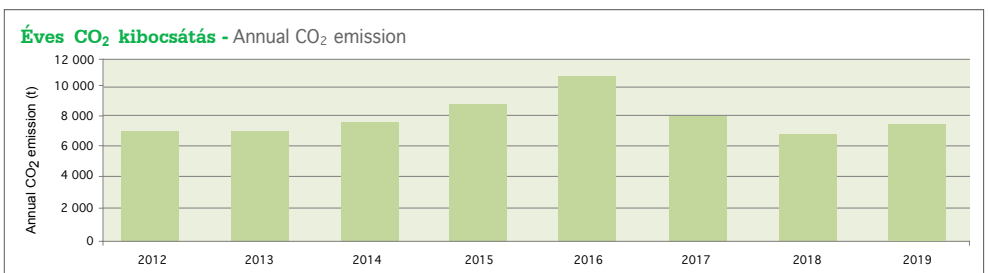
# Energia CO<sub>2</sub> kibocsátási teljesítmény mutató

## Energy CO<sub>2</sub> Emissions Key Performance Indicators

2011-ben az OSI bevezette a CO<sub>2</sub> kibocsátás kulcsfontosságú teljesítmény mutatót (KPI) az energia felhasználásunkra (beleértve az elektromos áram, fűtőgáz, a folyékony CO<sub>2</sub>), amelyet 2009 és 2010 évi felhasználásokra is visszaszámoltunk. Ezen KPI megmutatja az energia szükségletünk CO<sub>2</sub> kibocsátását, amelyhez speciális konverziós faktorokat alkalmaztunk.

A termelt mennyiséghez viszonyított CO<sub>2</sub> kibocsátás 2016-ig nőtt az előző évekhez képest. 2017-től a termelés növekedésével magyarázható a csökkenése.

In 2011, OSI introduced a CO<sub>2</sub> emission KPI for our energy use (including Electricity, Gas and liquid CO<sub>2</sub>), which was backdated to include data for 2009 and 2010. This KPI calculates the total CO<sub>2</sub> emissions for the energy sources specified, the conversion factors used are detailed below. The CO<sub>2</sub> emissions for energy when measured against the sites annual production have increased by 2016 when compared to previous years. From 2017 onwards, the decrease can be explained by the increase in the production.

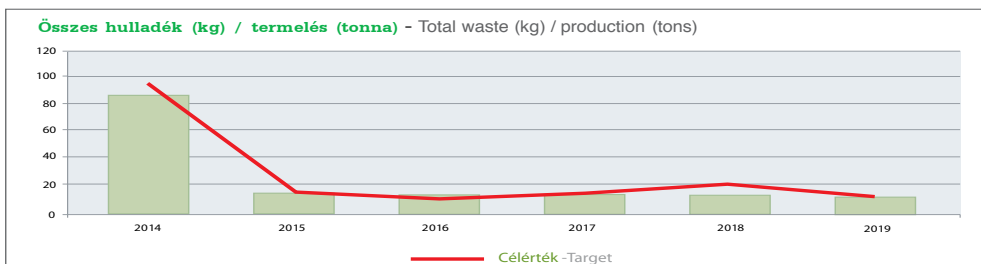
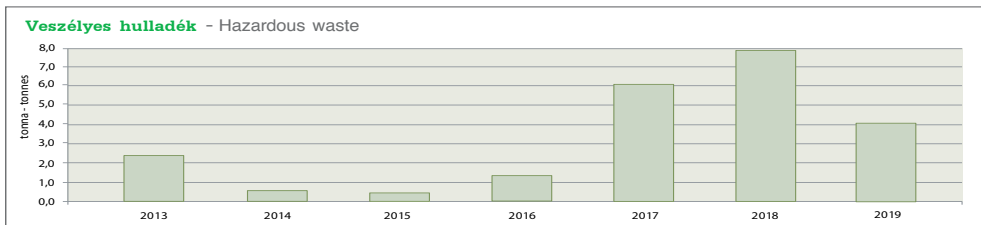
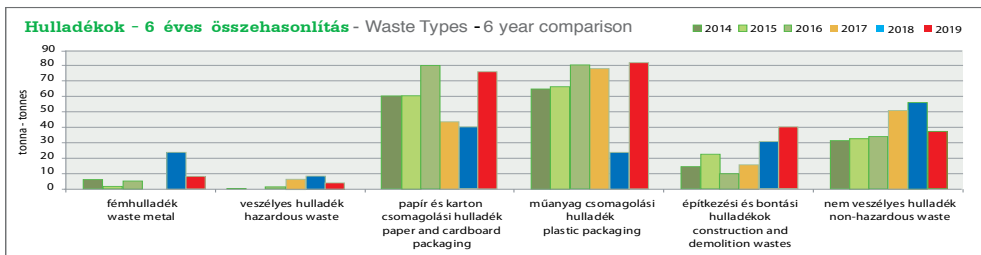


# Hulladékgazdálkodás

## Waste Management

Cégünk a hulladékgazdálkodási alapelvek figyelembevételével tervezi gyártását és végzi működését. A megelőzés elve alapján törekszik a telephelyen keletkező hulladékok mennyiségének csökkentésére, illetve a hulladékok, melléktermékek minél nagyobb mértékű hasznosítására. A hulladékgazdálkodási tevékenységet a vállalat környezetirányítási rendszerében rendszeresen felülvizsgált eljárások szabályozzák.

Waste management principles are taken into account when planning production and carrying out operations. According to the principle of prevention, we intend to bring down the volume of waste generated at the site and at the same time aim to achieve the re-use of waste and by-products wherever possible. Waste management activities are regulated by procedures that are regularly audited within the framework of the company's environmental management scheme.



# Szennyvíz - Waste water

Az üzem működése folyamán keletkező technológiai szennyvíz egy előtisztítás során, fizikai-kémiai előkezelés és mechanikus derítést követően a városi csatornahálózatba folyik. A szennyvíz további tisztításáról az ÉDV Zrt. gondoskodik. A szennyvíz előkezelésre vonatkozóan az Észak-Dunántúli Környezetvédelmi, Természetvédelmi és Vízügyi Felügyelőség vízjogi üzemeltetési engedélyt (1563-13/2012) adott ki. A jogszabályi követelményeknek megfelelően, az előkezelőből távozó szennyvíz minőségi, fizikai, kémiai, biológiai paramétereit a Győr-Moson-Sopron Megyei Katasztrófavédelmi Igazgatóság által jóváhagyott Önellenőrzési Terv (764-1/2013) alapján rendszeresen vizsgáljuk és vizsgáltatjuk. 2019-ban négy alkalommal vettek akkreditált mintát és végeztek el méréseket a labor munkatársai. Az illetékes hatóságnak a mérési jegyzőkönyveket megküldtük, eleget téve ezzel a jogszabályi kötelezettségünknek.

Generated technologic waste water which came from the operation of the plant got a physical-chemical pre-treatment and mechanical clarification before flow out to the city sewer. The ÉDV Zrt. is providing the further cleaning of the waste water. Regarding the waste water pre-treatment we got water use permit (1563-13/2012) from North Transdanubian Environmental Protection and Water Management Inspectorate. In compliance with regulatory requirements, quality, physical, chemical and biological parameters of the water leaving pre-treatment we analyze and we take to analyzing regularly by the Self-monitoring Plan (764-1/2013) which approved by Győr-Moson-Sopron County Disaster Management. In 2019 four accredited samples were taken and analyzed by the lab staff. We have sent the measurement reports to the competent authority, thereby complying with our obligations.

Paraméter Parameter	Mértékegység Measurement unit	Határérték Limit volume	2019.03.07	2019.06.07	2019.09.05	2019.11.07
pH	-	6,5-10	6,8	6,7	6,6	6,8
Gyorsan ülepedő lebegőanyag tartalom (szennyvíz 10) Quickly settling suspended solids (sewage 10')	mg/l	150	<2	<2	<2	<2
Összes ásványi anyag tartalom szennyvíz All mineral content sewage	mg/l	2500	2062	1801	1944	1943
Kémiai oxigénigény (KOICr) Chemical oxygen demand (CODcr)	mgO <sub>2</sub> /l	1000	727	811	725	928
Biokémiai oxigénigény (5 nap után) Biochemical oxygen demand (after 5 days)	mg/l	500	445	440	353	691
Ammónium-N tartalom (NH <sub>4</sub> -N) Ammonium-N content (NH <sub>4</sub> -N)	mg/l	100	5,8	2,7	2,61	8,5
Összes nitrogén tartalom Total nitrogen content	mg/l	150	23,6	10,8	8,6	9
Zsír és olajtartalom (SZOE-hexán) Fat and oil content (verb-hexane)	mg/l	50	3,6	3,5	<2	<2
Összes foszfor tartalom (ICP) Total phosphorus content (ICP)	mg/l	20	2	0,2	0,3	0,8





# Egészség és Biztonság

## Health & Safety

---

Az emberek biztonságának, kényelmének és védettségének érdekében az OSI elkötelezett a biztonságos munka környezet biztosításáért, amelyhez biztonságos eljárások társulnak. OSI folyamatosan javítja a belső egészségügyi és biztonsági intézkedéseket. Cél a balesetmentes, üzemzavar-mentes munkakörnyezet, egészséges, elkötelezett dolgozókkal. OSI rendelkezik egy átfogó tervvel az egészség és biztonság biztosítása érdekében minden üzemében az alkalmazottak, a vevők és a látogatók számára.

Ez magában foglalja:

Biztonsági bizottságok minden üzemben rendszeresen találkoznak, hogy folyamatosan optimalizálják a meglévő munkaegészségügyi, munkavédelmi és tűzvédelmi előírásokat a veszélyelemzések, balesetek áttekintése és fejlesztési projekteken keresztül. Számláló segítségével figyelemmel kísérjük a balesetmentes napok számát.

Vállalati Auditok segítik a standardnak való megfelelést és folyamatok nyomonkövetését. OSI rendszeres egészség- és munkavédelmi auditokon esik át.

Keeping people safe, comfortable & protected OSI is committed to providing a safe working environment for its people, coupled with safe procedures. OSI is constantly improving its in-house health and safety precautions. The goal is an accident-free, trouble-free work environment with healthy, dedicated employees. OSI has a comprehensive plan for ensuring health and safety across all of its plants for employees, customers and visitors. This includes:

Safety Committees in every location that meet regularly to continually optimise existing occupational health and safety and fire prevention standards through risk analysis, accident reviews and improvement projects. With a counter, we monitor the number of days without accidents.

Corporate Compliance Audits to confirm standards and monitor progress. OSI is regularly audited on health and safety.



# Állatjólét

## Animal Welfare

---

Tevékenységünkben kulcsfontosságú szempont, hogy nagy hangsúlyt fektessünk az állatok jólétére beszállítói láncunkban. A legújabb tudományos ismeretek alapján folyamatosan felülvizsgált és fejlesztett belső előírásaink a hatályos jogszabályokon alapulnak, melyeket sokszor felülmúlunk. Ezen előírásoknak való megfelelés érdekében OSI további felülvizsgálatot végez legalább évente a húsbeszállítóinál. Emellett minden vágóhíd napi ellenőrzéseket végez az állatjóléti tevékenységével kapcsolatban, amely során bizonyos meghatározott paramétereknek való megfelelést ellenőrzi és felülvizsgálja. Az állattartó telepek szorosan együttműködnek a McDonald-szal, elősegítik a szarvasmarha, sertés és baromfi telepeken a MAAP (= McDonald's Agricultural Assurance Program) előírások bevezetését.

A program a következő főbb területekre épül:

- eredet és nyomonkövethetőség
- takarmány / takarmányozás
- állategészségügy / gyógykezelés
- állatjólét / állattenyésztés
- biológiai biztonság
- környezetvédelem és mezőgazdaság

One key aspect of our work involves placing strong emphasis on the welfare of the animals in our company's supply chain. Our internal standards, constantly reviewed and developed in accordance with the latest scientific knowledge, are based on legal requirements which are often exceeded. To ensure compliance with these standards, OSI performs an additional verification at least once a year at the meat suppliers. Additionally each abattoir performs a daily control of its animal welfare status, to monitor and review compliance within certain defined parameters. Also on farm level OSI works closely with McDonald's in supporting the implementation of cattle, pig and chicken MAAP Standards (= McDonald's Agricultural Assurance Program). The program is built around the following key areas:

- Origin and traceability
- Feedstuff / Feeding
- Animal health / medicine
- Animal welfare / husbandry
- Biosecurity
- Environmental and agrotechnology.





# Ökológiai Szénlábnyom Beszállítói management

## Carbon Footprint / Supplier Management

---

### **Ökológiai Szénlábnyom**

Egy karbonlábnyom azt mutatja, hogy mennyi közvetlen és közvetett szénhidrogén kerül a levegőbe, egy vállalat tevékenysége vagy egy termék életciklusa nyomán. A karbonkibocsátás az összes üvegházhatású gáz (ÜHG) kibocsátást jelenti, minden ÜHG-kibocsátást tonna szén-dioxid egyenértékben (t CO<sub>2</sub>e) számolunk, ami egyben a karbonlábnyom mértékegysége is. Ökológiai Szénlábnyomunk meghatározásával támogatjuk ügyfeleink céljait projektek kezdeményezésével a beszállítói láncon keresztül az üvegházhatású gázok csökkentése érdekében.

### **Beszállítói Környezetvédelmi Management**

OSI széles körben együttműködik a beszállítóival annak érdekében, hogy megfelelő szintű környezetirányítási rendszert működtessenek. OSI 2011-ben bevezette a Beszállítói Környezetirányítási Rendszer Specifikációt, amelyet a húsbeszállítói láncon keresztül alkalmaz. Ezen specifikáció az ISO14001 szabvány alapjaira épül és a következő 9 fejezetet tartalmazza:

1. Környezeti Politika
2. Környezeti felelősség
3. Jogszabályi megfelelés
4. Fejlesztési program
5. Környezetirányítási rendszer
6. Cég üzleti céljai
7. Oktatás & Tudatosság
8. Elérhető legjobb technikák
9. Környezeti kockázatkezelés

Az OSI üzemek minden szarvasmarha, sertés és baromfi beszállítói ezen előírás szerint auditálva vannak. Ezt követően intézkedési tervet készítenek megfelelés elérése érdekében.

### **Carbon Footprint**

A carbon footprint shows how much direct and indirect hydrocarbons are released into the air when it comes to the activity of a company or the life cycle of a product. Carbon emissions refer to total greenhouse gas (GHG) emissions, all GHG emissions are calculated in tons of carbon dioxide equivalent (t CO<sub>2</sub>e), which is also the carbon footprint unit. By recording our carbon footprint, we support the goals of our clients by initiating projects along the value chain to achieve a reduction in greenhouse gases over time.

### **Supplier Environmental Management**

OSI has worked extensively with our meat suppliers to ensure a good level of environmental management is maintained. OSI introduced a Supplier Environmental Management Specification in 2011, which was implemented across the meat supply chain. This specification is based on the foundations of the ISO14001 standard and contains 9 sections in the following areas:

1. Environmental Policy
2. Environmental Responsibility
3. Compliance with Legislation
4. Improvement Programme
5. Environmental Management System
6. Company Business Objectives
7. Training & Awareness
8. Best Available Techniques
9. Environmental Risk Management

All beef, pork and chicken suppliers to OSI sites are audited against this specification. An action plan is then implemented, for them to work towards achieving compliance.

# A környezetvédelmi hitelesítő nyilatkozata

---

## **Környezetvédelmi hitelesítő nyilatkozata a hitelesítésről és az érvényesítésről**

**Dr. Biczó Imre László** EMAS hitelesítő személy, EMAS környezetvédelmi hitelesítői nyilvántartási szám: HU-V-0005/2017 akkreditált a következő hatáskörben: „Élelmiszergyártás” C10 (NACE-kód)

kijelenti, hogy **hitelesítette az OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft.** 2019 évre vonatkozó környezetvédelmi nyilatkozatában szereplő, 2943 Bábolna, Sport u.1. szám alatt található telephelyét. A Szervezet nyilvántartási száma: HU-000036.

A hitelesítés kiterjedt arra, hogy az OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft. teljesíti-e a közösségi környezetvédelmi vezetési és hitelesítési rendszerben (EMAS) való önkéntes részvételéről szóló, 2009. november 25-i 1221/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet és a Bizottság (EU) 2017/1505 rendelete (2017.augusztus 28.), valamint 2018/2026 rendelete (2018. december 19.) valamennyi előírását.

E nyilatkozat aláírásával igazolom, hogy:

- A hitelesítés és az érvényesítés végrehajtása teljességében megfelel a 1221/2009/EK és a Bizottság (EU) 2017/1505, valamint 2018/2026 rendeletek előírásainak,
- a hitelesítés és az érvényesítés eredménye megerősíti, hogy semmi nem utal arra, hogy a szervezet ne teljesítené a környezettel kapcsolatos hatályos jogi előírásokat,
- a szervezet környezetvédelmi nyilatkozatának adatai és információi megbízható, hiteles és helyes képet adnak a szervezet összes tevékenységéről a környezetvédelmi nyilatkozatban meghatározott alkalmazási körön belül.

Ezen okmány nem egyenértékű az EMAS keretében való nyilvántartásba vétellel. Az EMAS keretében történő nyilvántartásba vételt kizárólag a(z) 1221/2009/EK rendelet szerint illetékes testületek végezhetnek. Ezen okmány nem használható fel önálló nyilvános közleményként.

Kelt 2020. november 30.

Dr. Biczó Imre László

.....  
környezetvédelmi hitelesítő

# Declaration of Environmental Certifier

---

## **Environmental verifier's declaration on verification and validation activities**

**Dr. Imre L. Biczó**, with EMAS environmental verifier registration number: HU-V-0005/2017 accredited for the scope C10 (NACE Code) hereby declares to have verified whether the whole organisation as indicated in the environmental statement of the organisation **OSI Food Solutions Hungary Húsipari Kft.** (production site: 2943 Bábolna, Sport u.1.) with registration number HU-000036

meets all requirements of

- Regulation (EC) No 1221/2009 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2009 on the voluntary participation by organisations in a Community eco-management and audit scheme (EMAS)
- and
- Commission Regulation (EU) 2017/1505 of 28 August 2017
- Commission Regulation (EU) 2018/2026 of 19 December 2018

By signing this declaration, I declare that:

- the verification and validation has been carried out in full compliance with the requirements of Regulation (EC) No 1221/2009 and Commission Regulation (EU) 2017/1505,
- the outcome of the verification and validation confirms that there is no evidence of non-compliance with applicable legal requirements relating to the environment,
- the data and information of the updated environmental statement of the organisation reflect a reliable, credible and correct image of all the organisation's activities, within the scope mentioned in the environmental statement.

This document is not equivalent to EMAS registration. EMAS registration can only be granted by a Competent Body under Regulation (EC) No 1221/2009. This document shall not be used as a stand-alone piece of public communication.

Dated on 30th of November, 2020.

Dr. Imre L. Biczó



.....  
EMAS environmental verifier





OKIRAT  
A KÖZÖSSÉG  
KÖRNYEZETVÉDELMI VEZETÉSI  
ÉS HITELESÍTÉSI RENDSZERE  
(EMAS) SZERINTI  
NYILVÁNTARTÁSBA VÉTEL RÓL



CERTIFICATE OF EMAS  
REGISTRATION

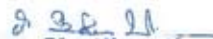
A szervezet Organization	OSI Food Solutions Hungary Húsipari Korlátolt Felelősségű Társaság
Telephely Site	2943 Bábolna, Sport utca 1.
TEÁOR szám NACE code	10.11
Nyilvántartási szám Registration number	HU-000036
Első nyilvántartásba vétel dátuma Date of first registration	2015. február 13.
Az okirat érvényes This certification is valid until	2021. február 13.

E szervezet az 1221/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti olyan környezetvédelmi vezetési rendszert vezetett be, amellyel mindenkor betartja a hatályos környezetvédelmi jogszabályokat, hozzájárul környezeti teljesítményének folyamatos javításához, hitelesítette környezetvédelmi vezetési rendszerét, rendszeresen érvényesíteti és közzéteszi környezeti nyilatkozatát, szerepel az EMAS nyilvántartásban, ezért jogosult az EMAS-logó használatára.

This organisation has established an environmental management system according to the Regulation (EC) No 1221/2009 of the European Parliament and of the Council of 25 November 2009 complies with the current environmental legislation at any time, promotes the continual improvement of environmental performance, publishes an environmental statement, has the environmental management system verified and the environmental statement validated by a verifier, is registered under EMAS and therefore is entitled to use the EMAS logo.

Budapest, 2018.11.09

p.h.

  
Főosztályvezető  
Head of Department

Kereskedelmi és Innovációs Főosztály  
1016 Budapest, Műveltség utca 9/b  
Telefon: (06) 1 224 9000 Fax: (06) 1 224 9161

E-mail: [kereskedelmi@innovacio.gov.hu](mailto:kereskedelmi@innovacio.gov.hu) Web: [www.innovacio.gov.hu](http://www.innovacio.gov.hu)

